

# BOYAU

(export du DFSM au 25/02/2026 à 17:19)

var BOELLE var BOUEL var BOEL var BOIEL var BOYAL var BOUELE

## [1] BOYAU Médecine - Anatomie

nom masc.

Etymologie FEW I 470a : botulus

Définition Membre naturel\* situé entre l'extrémité basse ou bouche\* de l'estomac et l'anus, et qui assure la fin de la digestion.

### Notes

- syn INTESTIN

### Citations

- Se li apparence de la boude vient par cautere de plaie ou de fendure de syfac, et est sus le ventre et en istaucuns des bouez, si com il avient en autres routures, ou de sanc qui cort de voines ou d'arteres selonc ceu qui est devant, ou de ventositeit ; et se c'est par la rourture dou syfac et par l'issue dou bouel, si est li color de l'aposteme semblans a la color dou cors, et est legiere chose sens dolor, et apert de diverse issue.

Anon. [Albucasis], *Cyrurgie*, ca 1250, fol. 34va-vb.

- Se il avient qu'aucun boel isse fors parmi la plaie et soit trenchez du long [ou] en travers, ou la graindre partie soit sainne, tu le garris en tel manere: Se il avient que li boel soient refroidie, pren une beste toute vive, si la fent parmi et puis la met sus les boiaux toute chaude.

Anon. [Roger de Salerne], *Chirurgie* 1, Sloane 3525, XIIIe s., fol. 38ra.

- Si les boueles issent hors par aucune plaie e les boueus seient trenchies, mes ke la graindre partie remaine saine, aidez le issi.

Anon. [Roger de Salerne], *Chirurgie* 2, XIIIe s., fol. 29vb.

- La quinte [cause de metre les venteuses] est por retraire les membres a lor propre liu, si com de retraire les bouiaus qui a maintes gens avelant.

Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 42.

- Reonde [forme] li dona [à l'estomac] qu'il ne puist iestre encraissiés, car si com vous savés, coses rondes se maintient plus sainnement, et por ce li dona nature longe, et reonde, et large pour retenir et souffrir grant plenté de viandes, pour soi nourrir et tot le cors, et li fist .i. bouce deseure por prendre le boire et le mengier, et .i. autre par desous por espurgier l'ordure et le superfluités des viandes qui s'en vont par les bouiaus, et jasoit ce que ce soit grosse chose, n'est ele mie si grosse que li boiel n'en prengent nourrissement.

Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 101.

- Et ce qui est en la boelle ensement descendera, et puis pora li ventres plus ligierement estre espurgiés. Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets*, Diet., ca 1300, l. 298.

- Entendre devés comment que l'en parle de l'anathomie des boiaus et de leur nombre. Il n'en est que .1., le quel a commencement de la bouche, qui est desous ou stomach et fin au treu du cul.

Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie*, 1314, chap. 366, p. 101.

- L'autre riule est tele que se li boiel sunt blechié d'espee u de lanche et li plaie soit grans, toutes voies que li boiel se tiegnent en partie, netie le et le leve de vin teve en tel maniere que tu ostes les ordures,

se eles i sunt et après met la gorge d'une bieste dedens le boiel que li superfluités s'en puist issir par le tuel, que les humidités n'empecent a rejoindre la plaie. Après keus le boiel d'un fil de soie, keus syfac et keus le cuir en tiel maniere que li fil aperent de fors et que li .111. fil aperent et après quant li fius istra legierement, c'est signes que li plaie est jointe et saudee.

Jehan de Prouville [abbé Poutrel], *Chirurgie*, ca 1300, fol. 1v.

- Si il vomist a desmesurement iceo signefie que un grant boel que est tut droit que, ad a non colus est malades ceo est un boaus droit que quiset les viandes e de ceo fi ad le non.

Anon. [Pseudo-Hippocrate], *Le livre Ypocras, 1ère moitié du XIV<sup>e</sup> s.*, fol. 171r-171v.

- [...] aucunes maladies qui sont es entrailles, ou es membres naturelz, qui sont le foye, l'estomac, les bouiaux, les rains, la vessie, mirac, siphac, zirbus, la rate ; tous ces membres sont appelez entrailles, ou les membres naturelz, aussi comme ceux de la poitrine, c'est assavoir le cuer, le poulmon, et les autres, sont appelez les membres victuaux ou de vie ; le cervel, et ceulx de la teste, sont appelez les membres animaulx ou de l'ame.

Martin de Saint-Gilles, *Comment. Aphorismes Ypocras*, 1363, p. 136.

- Le operation des boyaus par la quele il mettent hors lors superfluites est ausi de celle maniere, car ceste operation se despent de la vertu expulsive et de la vertu ausi sensible [...].

Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, I, 1, fol. 5r.

- Soubz lesdictes particules est trouvé longaon ou le droit intestin, c'est le boyal du fondement.

Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie*, ca 1450, tr. I, doct. 2, chap. 7.

## [2] BOYAU (Boyau gresle.) Médecine - Anatomie

nom masc.

Etymologie FEW I 470a : botulus

Définition La première partie de l'intestin, qui se compose à son tour du duodenum\*, du jejunum\* et de l'yléon\*, intestin grêle.

### Notes

- Glose

Dans certains textes du moyen âge, notamment la *Chirurgie* de Guillaume de Salicet, le *boyau gresle* désigne l'yléon. [M. Goyens]

### Citations

- O le jeun est continué le boel grelle envelopé qui est apelé yleon, et est derrenier des grelles.  
Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie*, 1314, chap. 370, p. 102.
- ...l'incision du cervel est mortelle, du cuer, du dyafragme, des rains, des bouiaux gresles , de l'estomac, du foye.  
Martin de Saint-Gilles, *Comment. Aphorismes Ypocras*, 1363, p. 91.
- Avec le ieinium est continué le yleon ou le boyau gresle .  
Nicole Prevost [Guillaume de Salicet], *Cirurgie*, 4e quart du XVe s., IV, 4.

### [3] BOYAU (gros boyaux) Médecine - Anatomie

nom masc.

Etymologie FEW I 470a : botulus

Définition Trois derniers boyaux\* de l'intestin, l'orbum (intestinum)\* ou le monocule, le colon, le longaon ou boyau droit\* ou boyau culier\*.

#### Citations

- Le .4. bouel qui est continué o yleon est apelé sac, ou orobus, ou cil qui n'a qu'un oil, et a .1. pertuis, et est parfaite en lui la .2. digestion et est complete, et est le premier des .3. gros boiaus .  
Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie*, 1314, chap. 371, p. 102.
- [...] aussi comme colique est passion des groz bouiaux , qui sont monocolum colum et longaon, et est proprement nommé de colon [...].  
Martin de Saint-Gilles, *Comment. Aphorismes Ypocras*, 1363, p. 200.

## [4] BOYAU (Boyau gilbeux.) Médecine - Anatomie

nom masc.

Etymologie FEW I 470a : botulus

Définition

La deuxième partie du gros intestin, côlon.

### Notes

- syn CÔLON

### Citations

- Avec cestuy cy est continué le colon ou le boyau gilbeux avec lequel est continué le longuaon.  
Nicole Prevost [Guillaume de Salicet], *Cirurgie*, 4e quart du XVe s., IV, 4.

## [5] BOYAU (Boyau culier, droit boyau ou boyau droit.) Médecine - Anatomie

nom masc.

Etymologie FEW I 470a : botulus

Définition Portion terminale du gros intestin, rectum.

### Notes

- syn LONGAON syn CUL

### Citations

- Anus est le trou du cul, ou quel est determinee la partie dehors et desous du longaon, (c'est du bouel culier) par le quel les feces et les estrons sont mis hors du cors humain.  
Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie*, 1314, chap. 517, p. 128.
- ...anus est, proprement a parler, le cul ; et le cul, en médecine, est pris en II manieres ; en une maniere, pour le droit bouiau cuillier, qui est le derrenier, et est autrement appellé longaon ; et le cul est pris, en medecine, aucunefoiz, pour cel bouiau ; autrement, le cul est pris pour l'extremité de bas de ce bouiau, et ainsi le prend tout le commun, pour le bout et extremité qui appert dehors.  
Martin de Saint-Gilles, *Comment. Aphorismes Ypocras*, 1363, p. 137.
- Et aussi advient il par la compression de la marriz qui est droictement assise et mise entre le droit boiel et la vessie.  
Martin de Saint-Gilles, *Comment. Aphorismes Ypocras*, 1363, p. 112., 49.
- Un des chinc principaulz boyaus qui s'apelle le droit boyau.  
Anon. [Guido Parato], *Regime de santé*, 1459, fol. 29r.
- Aprez nous devons savoir que emorrides n'est autre chose en l'orifice du bouiau droit, c'est a dire du cul, dont le sanc court et sont aucunes de ces emorrides appelees *moralles*, [...] et les autres sont appellees *vessicales*, car elles ressemblent aux vessies de poissons, et sont blanches en couleur et causees de fleume ; [...].  
Martin de Saint-Gilles, *Comment. Aphorismes Ypocras*, 1363, p. 162.

## [6] BOYAU Médecine - Anatomie

nom masc.

Etymologie FEW I 470a : botulus

Définition

Membre interne situé au niveau du bas ventre de la femme, matrice.

### Citations

- .I. boel a en le femme qui est apelés « matrix », ce est a dire marris, qui est cose moult dangereuse contre maladie et contre autre coe.

Anon., *Placides et Timeo 1, fin XIIIe s., p. 114.*

## [7] BOYAU Sciences de la nature - Zoologie

nom masc.

Etymologie FEW I 470a : *botulus*

Définition

Organe nasal allongé de l'éléphant ; trompe.

### Notes

- syn PROMOSTRE
- 
- Glose

Hyperonyme médiéval de *boyau: bec.*

### Citations

- Ceste beste porte .I. boel par devant, dont il mangüe, et si est de tel nature que il vit bien .iiii.c ans.  
*Pierre Beauvais, Bestiaire, 3e quart du XIIIe s., av. 1268., LX [Une beste qui est apelés olifans], p. 220.*